

This episode contains three blocks, written to be extracted as individual clips for a training course on YouTube and other social media platforms. Every individual clip starts with a "Hook" mentioned in this script.

YouTube thumbnail for 7-minute episode: Picture: Medium shot of three hosts in set or recording location. Text: "How to prepare for editing". Smaller text: "Film and share life-change > episode 18". Text has priority.

FADE IN:

1. INT. LIVING ROOM - DAY

Topic: >>Choose a safe editing app<<

YouTube thumbnail: Picture: TARIK with expression "option", also editing app icons in front. Text: "Choose a safe editing app". Smaller text: "Film and share life-change > video 52".

Hook: Tarik with expression like "option" on a chair at table.

1. TARIK
(to camera, to viewer)
It's up to you.

Urdu:

یہ آپ پر منحصر ہے۔

Scroll editing apps on one side of the screen.

2. TARIK (CONT'D)
(to camera, to viewer)
The list of video editing apps is long. It's changing fast. New apps, new designs, new tools. Especially with AI. It's amazing what you can do.
What is the right app for video editing? Welcome back to our living room. My name is Tarik.
Together with my friends Adeel and Chessy we guide YOU to film and share your life-changing story.
It's best to:

Urdu:

ویڈیو ایڈیٹنگ ایپس کی فہرست طویل ہے۔ یہ تیزی سے بدل رہی ہے۔ نئی ایپس، نئے ڈیزائن، نئے ٹولز۔ خاص طور پر AI کے ساتھ۔ یہ حیرت انگیز ہے کہ آپ کیا کر سکتے ہیں۔ ویڈیو ایڈیٹنگ کے لیے صحیح ایپ کیا ہے؟ ہمارے living room میں خوش آمدید۔ میرا نام طارق ہے۔ اپنے دوستوں عدیل اور چیسسی کے ساتھ مل کر ہم آپ کو فلم بنانے اور آپ کی زندگی بدلنے والی کہانی کا اشتراک کرنے کے لیے رہنمائی کرتے ہیں۔ یہ سب سے بہتر ہے کہ

2. INTRO - ANIMATION

Graphic animation with music and text: "Choose a safe editing app". Possibly animation of YouTube thumbnail.

3.

NARRATOR

Choose a safe editing app.

Urdu:

ایک محفوظ ایڈیٹنگ ایپ کا انتخاب کریں۔

3. INT. LIVING ROOM - DAY

Adeel, Chessy and Tarik sitting at a tea table. Adeel and Chessy with their phones. Display mentions app names and app thumbnails on screen. Split screen with screen recording. Action according to spoken text.

4.

TARIK

There are plenty of editing apps. CapCut is a great app with amazing AI features. It's available for Android and iPhones. But there is a big but. In some countries it shares collected data with third parties.

Urdu:

ایڈیٹنگ ایپس بہت ساری ہیں۔ کیپ کٹ اے آئی خصوصیات کے ساتھ بہترین ایپ ہے۔ یہ Android اور آئی فونز کے لیے دستیاب ہے۔ مگر ایک بڑا "لیکن" بھی موجود ہے۔ کچھ ممالک میں یہ third parties کے ساتھ جمع کردہ ڈیٹا share کرتا ہے

5.

CHESSY

How can I find that out?

Urdu:

میں اسے کیسے تلاش کر سکتی ہوں؟

Tarik shows Chessy on her iPhone. Screen recording and finger moving displayed.

6.

TARIK

Go to the store you download apps from. Then search for CapCut and click on it. Go down and open "Data safety".

Urdu:

اس اسٹور پر جائیں جہاں سے آپ ایپس ڈاؤن لوڈ کرتے ہیں۔ پھر کیپ کٹ تلاش کریں اور اس پر کلک کریں۔ نیچے جائیں اور "ڈیٹا سیفٹی" open کریں

7.

TARIK (CONT'D)

(to camera, to viewer)

It's a good idea to read the data safety policy before you install an app. CapCut is a Chinese app. If you have concerns about sharing your data, then don't use CapCut.

Urdu:

ایپ انسٹال کرنے سے پہلے ڈیٹا سیفٹی پالیسی کو پڑھ لینا اچھا ہے۔ CapCut ایک چینی ایپ ہے۔ اگر آپ کو اپنا ڈیٹا شیئر کرنے کے بارے میں خدشات ہیں، تو کیپ کٹ کا استعمال نہ کریں۔

8.

ADEEL

What app can I use instead of CapCut?

Urdu:

میں کیپ کٹ کے علاوہ کیا استعمال کرسکتا ہوں؟

9.

TARIK

See if Adobe Premiere Rush is available in the online store where you get your apps from. It's not available for all phones. On iPhones it works. It's a great app. Also free. You just need to sign up for a free Adobe Creative Cloud account. That's easy to do.

Urdu:

دیکھیں کہ آیا آن لائن اسٹور میں ایڈوبی پریمیئر رش دستیاب ہے جہاں سے آپ اپنی ایپس download کرتے ہیں۔ یہ تمام فونز کے لیے دستیاب نہیں ہے۔ آئی فونز پر یہ کام کرتا ہے۔ یہ ایک زبردست ایپ ہے۔ مفت بھی ہے۔ آپ کو صرف مفت Adobe Creative Cloud کے لیے سائن اپ کرنے کی ضرورت ہے۔ ایسا کرنا آسان ہے

10.

CHESSY

Well, how free is free? You give your e-mail address. Check also the data safety policy for Premiere Rush.

Urdu:

ٹھیک ہے، مفت کتنا مفت ہے؟ آپ اپنا ای میل ایڈریس دیں۔ پریمیئر رش کے لیے ڈیٹا سیفٹی پالیسی بھی چیک کریں۔

11.

TARIK

The other option is VN. A great app as well and very similar to CapCut. VN works with most smartphones and on iPhones as well. It's free to use and with no watermark in the export of your final videos.

Urdu:

دوسرا آپشن VN ہے۔ ایک زبردست ایپ اور CapCut سے بہت ملتی جلتی ہے۔ وی این زیادہ تر اسمارٹ فونز اور آئی فونز پر بھی کام کرتی ہے۔ یہ استعمال کرنے کے لیے مفت ہے اور آپ کی حتمی ویڈیوز کی export بغیر کسی واٹر مارک کے کرتی ہے۔

12.

TARIK (CONT'D)

(to camera, to viewer)

We will use VN to edit the testimony of Adeel. And Chessy will edit with Adobe Premiere Rush.

Urdu:

ہم عدیل کی گواہی کو edit کرنے کے لیے وی این استعمال کریں گے اور چیسسی ایڈوب پریمیئر رش کے ساتھ edit کرے گی۔

4. INT. LIVING ROOM - DAY

>>Outro for Social Media<<

Call to action (CTA) displayed graphically and with keywords. "Film and share life-change" and "Phone video editing apps" is displayed when mentioned. Person talking is visible all the time.

13.

TARIK (CONT'D)

(to camera, to viewer)

I recommend you download and install VN. You can try Premiere Rush, if it's available in the store you get your apps from. Check the apps out and see which app works best for you.

Maybe you even find a better app. Because apps are coming and going. They change very fast. More options and more AI tools are added. The look might change and so on.

Urdu:

میرا مشورہ ہے کہ آپ VN ڈاؤن لوڈ اور انسٹال کریں۔ آپ Premiere Rush کو آزما سکتے ہیں، اگر یہ اس اسٹور میں دستیاب ہے جس سے آپ اپنی ایپس حاصل کرتے ہیں۔ ایپس کو چیک کریں اور دیکھیں کہ کون سی ایپ آپ کے لیے بہترین کام کرتی ہے۔ شاید آپ کو ایک بہتر ایپ بھی مل جائے۔ کیونکہ ایپس آتی جاتی رہتی ہیں۔ وہ بہت تیزی سے بدلتی ہیں۔ مزید اختیارات اور مزید AI ٹولز شامل کیے گئے ہیں۔ شکل بدل سکتی ہے وغیرہ وغیرہ۔

14.

CHESSY

(to camera, to viewer)

And what is free today, might cost tomorrow. See what's available in your store for apps and try it out.

Urdu:

اور جو آج مفت ہے، کل اس کی قیمت لگ سکتی ہے۔ دیکھیں کہ آپ کے اسٹور میں ایپس کے لیے کیا دستیاب ہے اور اسے آزمائیں

15.

TARIK

(to camera, to viewer)

You can also do an online research. The keyword is: "Phone video editing apps".

Urdu:

آپ آن لائن تحقیق بھی کر سکتے ہیں۔ کلیدی لفظ ہے: "فون ویڈیو ایڈیٹنگ ایپس"

16.

ADEEL

(to camera, to viewer)

If you have any question or comment, please find us in connection with "Film and share life-change". We are more than happy to connect with you.

Urdu:

اگر آپ کا کوئی سوال یا تبصرہ ہے، تو Film and share life-change سے منسلک ہمیں تلاش کریں۔ ہمیں آپ سے رابطہ کرنے میں خوشی ہوگی۔

17. TARIK
(to camera, to viewer)
What app works on your phone?
Please let us know. See you.

Urdu: آپ کے فون پر کون سی ایپ کام کرتی ہے؟ ہمیں بتائیں۔ جلد ملتے ہیں

18. ALL
(to camera, to viewer)
Bye bye.

Urdu: خدا حافظ

Short graphical credits and contact details. No fade to black. Consider an extra export with 20 seconds end screen time for YouTube.

5. INT. LIVING ROOM - DAY

>>Outro for 7-minute episode (broadcast and YouTube)<<

19. TARIK (CONT'D)
(to camera, to viewer)
We want to show you both apps in
action. But first we need to talk
about about video editing in
general.

Urdu: ہم آپ کو دونوں ایپس کو کام کرتا ہوا دکھانا چاہتے ہیں۔ لیکن پہلے ہمیں عام طور پر ویڈیو ایڈیٹنگ کے بارے میں بات کرنے کی ضرورت ہے۔

20. CHESSY
(to camera, to viewer)
We do that in the next video part.

Urdu: ہم اسے ویڈیو کے اگلے حصے میں دیکھتے ہیں۔

21. ALL
(to camera, to viewer)
See you.

Urdu: جلد ملتے ہیں

6. BRIDGE - ANIMATION

Short graphic animation (without text) as a fade or whoosh with music or sound effect to bridge to next topic.

7. INT. LIVING ROOM - DAY

Topic: >>Understand editing<<

YouTube thumbnail: Picture: ADEEL with expression like "ahh", also paper on which editing is explained, maybe VN timeline.
Text: "Understand editing". Smaller text:

"Film and share life-change > video 53".

Hook: Adeel with expression like "ahh" in a chair or sofa.

22.

ADEEL

(to camera, to viewer)

How to edit all the recorded footage? In this video my friends Chessy and Tarik will show me AND YOU how to edit the testimony talk. Welcome. My name is Adeel. Together we show YOU how to film and share your life-changing story. Easily you can:

Urdu:

تمام ریکارڈ شدہ فوٹیج کو edit کیسے کریں؟ اس ویڈیو میں میرے دوست چیسے اور طارق مجھے اور آپ کو گواہی کی گفتگو کو edit کرنے کا طریقہ بتائیں گے۔ خوش آمدید میرا نام عدیل ہے۔ ہم مل کر آپ کو دکھائیں ہیں کہ آپ کی زندگی بدلنے والی کہانی کو کیسے فلمایا جائے اور شیئر کیا جائے۔ آپ آسانی سے یہ کر سکتے ہیں

8. INTRO - ANIMATION

Graphic animation with music and text: "Understand editing". Possibly animation of YouTube thumbnail.

23.

NARRATOR

Understand editing.

Urdu:

editing کو سمجھیں -

9. INT. LIVING ROOM - DAY

ADEEL, CHESSY and TARIK sitting at a tea table. Adeel and Chessy with their phones.

24.

ADEEL

I'm excited to edit my testimony.

Urdu:

میں اپنی گواہی edit کرنے کے لیے پرجوش ہوں

25.

TARIK

Actually, editing is easy. You will learn fast.

Urdu:

اصل میں، editing آسان ہے۔ آپ جلد سیکھ لیں گے

Tarik gets empty A4 paper and pen.

26.

TARIK (CONT'D)

First, I give you the idea of how to edit. It's the theoretical part of editing. And we practice with the VN app on our phone. Well, Chessy, you can use Premiere Rush.

Urdu:

سب سے پہلے، میں آپ کو editing کرنے کا طریقہ بتاتا ہوں۔ یہ editing کا نظریاتی حصہ ہے۔ اور ہم اپنے فون پر ایپ کے ساتھ practice کرتے ہیں۔ ٹھیک ہے، جیسی، آپ پریمیئر رش استعمال کر سکتے ہو۔

Tarik draws on empty A4 paper clips as in a timeline. Action according to talking. Also paper visible.

27. TARIK (OFF SCREEN, CONT'D)
Put all the footage in your editing app. It will look like this. Each block is one video recording. We started the camera here and we stopped it here. Again a start and again a stop and so on.
See this video.

Urdu:

تمام فوٹیج کو اپنی ایڈیٹنگ ایپ میں رکھیں۔ یہ اس طرح نظر آئے گا۔ ہر بلاک ایک ویڈیو ریکارڈنگ ہے۔ ہم نے کیمرہ یہاں شروع کیا اور ہم نے اسے یہیں روک دیا۔ دوبارہ ایک آغاز اور دوبارہ ایک سٹاپ وغیرہ۔
یہ ویڈیو دیکھیں

Tarik starts video clip from his tablet.

10. INSERT - SET UP AND EDIT WITH VN

Picture, screen recording and graphics according to narration. Have a freshly downloaded VN app installed.

28. NARRATOR
When you open VN for the first time maybe you need to create an account. In the past it was without an account. But things change. Maybe also the user interface - what you see on screen - changed. Anyway, try to follow with your own phone. Then you need to allow VN to access your phone. Read carefully and give access.
Press the big blue button "New Project". Now you see all your videos. Tap them in the order you filmed the videos. Then press "Next". The video clips load into the timeline.

Urdu:

جب آپ پہلی بار VN کو open کرتے ہیں تو شاید آپ کو ایک اکاؤنٹ بنانے کی ضرورت ہو۔ ماضی میں یہ اکاؤنٹ کے بغیر تھا۔ لیکن چیزیں بدل جاتی ہیں۔ ہوسکتا ہے کہ user interface - جو آپ اسکرین پر دیکھتے ہیں - بدل گیا ہو۔ پھر حال، اپنے فون سے follow کرنے کی کوشش کریں۔ پھر آپ کو VN کو اپنے فون تک رسائی کی اجازت دینی ہوگی۔ غور سے پڑھیں اور اجازت دیں۔ "New Project" کے بڑے نیلے بٹن پر ٹیپ کریں۔ اب آپ اپنی تمام ویڈیوز دیکھ رہے ہیں۔ ان کو اس ترتیب سے ٹیپ کریں جس ترتیب سے آپ نے ویڈیوز کو فلمایا ہے۔ پھر "Next" پر ٹیپ کریں۔ ویڈیو کلیپس ٹائم لائن میں لوڈ ہوتی ہیں

11. INT. LIVING ROOM - DAY

Back to ADEEL, CHESSY and TARIK sitting at a tea table. Adeel and Chessy with their phones. Tarik with paper explaining editing. Action according to spoken text.

29.

TARIK

This paper is like the timeline in the editing app. The question now is: Where to start editing? Best is to start from the last clip. Because most of the time the last recording is the best one. You listen to the video and make a cut where Adeel starts with his answer. We don't need the questions. VN calls the tool for cutting: "Split". Then you have two parts. You can delete the first part but remember the number of the clip. You can also find the numbers on the planning paper.

Urdu:

یہ کاغذ ایڈیٹنگ ایپ میں ٹائم لائن کی طرح ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ editing کہاں سے شروع کی جائے؟ آخری کلپ سے شروع کرنا بہتر ہے۔ کیونکہ زیادہ تر آخری ریکارڈنگ بہترین ہوتی ہے۔ آپ ویڈیو سنیں اور ایک کٹ بنائیں جہاں عدیل اپنا جواب شروع کرتا ہے ہمیں سوالات کی ضرورت نہیں ہے۔ VN کٹ کرنے کے آلے کو "Split" کہتا ہے۔ پھر آپ کے پاس دو حصے ہیں۔ آپ پہلا حصہ delete کر سکتے ہیں لیکن کلپ کا نمبر یاد رکھیں۔ آپ پلاننگ پیپر پر نمبر بھی تلاش کر سکتے ہیں۔

Chessy gives Tarik the planning paper. Tarik points to the numbers. Chessy and Adeel are looking.

30.

TARIK (OFF SCREEN, CONT'D)

Here it is.

Urdu:

یہ یہاں ہے

31.

TARIK (CONT'D)

Then you listen to the recording and cut at the end of the answer. Again we have two parts.

Urdu:

پھر آپ ریکارڈنگ سنیں اور جواب کے آخر میں کٹ کریں۔ ایک بار پھر ہمارے پاس دو حصے ہیں

32.

ADEEL

Can I delete the end part?

Urdu:

کیا میں آخری حصہ delete کر سکتا ہوں؟

33.

TARIK

Yes, if you are sure that in this part is no meaningful recording. If you are not sure, keep it for now. Then - and here is the trick:

Urdu:

ہاں، اگر آپ کو یقین ہے کہ اس حصے میں کوئی معنی خیز ریکارڈنگ نہیں ہے۔ اگر آپ کو یقین نہیں ہے تو اسے ابھی کے لیے رکھیں۔ پھر - اور یہاں ایک ترکیب ہے

Tarik explains on paper first.

34.

TARIK (CONT'D)

You make a text on top of the video clip with the correct answer. Let's say it's the answer of question number # [say correct number]. So you write here for example "A#" [write correct number]. A stands for answer. It's only for orientation and it will be deleted before the export of the video.

Urdu:

آپ صحیح جواب کے ساتھ ویڈیو کلپ کے اوپر ایک text بنائیں۔ جیسے کہ یہ سوال نمبر # [صحیح نمبر] کا جواب ہے تو آپ یہاں لکھیں مثال کے طور پر "#A" [درست نمبر لکھیں]۔ A کا مطلب ہے جواب۔ یہ صرف واقفیت کے لیے ہے اور اسے ویڈیو کی exporting سے پہلے delete کر دیا جائے گا

35.

ADEEL

How can I make a text in VN?

Urdu:

میں وی این میں text کیسے بنا سکتا ہوں

36.

TARIK (OFF SCREEN)

To add a text press on the left side the "T+" sign. Then "Text". You can choose a text type for example "Add a heading". Then you type what it is. For example "A#" [write correct number].

Urdu:

متن شامل کرنے کے لیے بائیں جانب "T+" کا نشان پر ٹیپ کریں۔ پھر "Text"۔ آپ text کی قسم منتخب کر سکتے ہیں مثال کے طور پر "ایک heading شامل کریں"۔ پھر آپ ٹائپ کریں کہ یہ کیا ہے۔ مثال کے طور پر "#A" [صحیح نمبر لکھیں]۔

37.

TARIK (CONT'D)

Then play and listen if there is a recording you want to use from the rest of the clip. If yes, you do the same thing with the text clip and number. If no, you can delete it. Then you listen to the next clip towards the front of the timeline.

Urdu:

پھر چلائیں اور سنیں اگر کوئی ریکارڈنگ ہے جسے آپ باقی کلپ کے لیے استعمال کرنا چاہتے ہیں۔ اگر ہاں، تو آپ text کلپ اور نمبر کے ساتھ بھی ایسا ہی کریں۔ اگر نہیں، تو آپ اسے delete کر سکتے ہیں۔ پھر آپ ٹائم لائن کے سامنے کی طرف اگلی کلپ سنیں

Tarik goes back to the paper and finishes the "edit" on paper.

38. TARIK (OFF SCREEN, CONT'D)
In the end you have all the good parts with the text for orientation. The parts in between are deleted. The clips actually jump together in the editing app.

Urdu:

آخر میں آپ کے پاس دکھانے کے لیے text کے ساتھ تمام اچھے حصے ہیں۔ درمیان کے حصے delete ہو گئے ہیں۔ کلیپس دراصل ایڈیٹنگ ایپ میں ایک ساتھ جڑ جاتی ہیں۔

12. INT. LIVING ROOM - DAY

>>Outro for Social Media<<

Call to action (CTA) displayed graphically and with keywords. "Film and share life-change" and "VN video editor tutorial" is displayed when mentioned. Person talking is visible all the time.

39. ADEEL
Can I start editing?

Urdu:

کیا میں editing شروع کر سکتا ہوں؟

40. TARIK
Of course.

Urdu:

بالکل

41. TARIK (CONT'D)
(to camera, to viewer)
Please also start editing your testimony recordings. We will explain to you more about editing. We also recommend to watch tutorials online about your editing app. For VN the keyword is: "VN video editor tutorial".

Urdu:

آپ بھی اپنی گواہی کی ریکارڈنگ میں editing کرنا شروع کریں۔ ہم آپ کو editing کے بارے میں مزید وضاحت کریں گے۔ ہم آپ کو ایڈیٹنگ ایپ کے بارے میں آن لائن ٹیوٹوریل دیکھنے کی بھی تجویز کرتے ہیں۔ VN کے لیے کلیدی لفظ ہے: "VN ویڈیو ایڈیٹر ٹیوٹوریل"

42. CHESSY
(to camera, to viewer)
If you need any help, please search and find us in connection with "Film and share life-change". We really want you to succeed with your OWN testimony video.

Urdu:

اگر آپ کو کسی مدد کی ضرورت ہو تو براہ کرم ہمیں Film and share life-change سے منسلک تلاش کریں۔ ہم واقعی چاہتے ہیں کہ آپ اپنی گواہی والی ویڈیو کے ساتھ کامیاب ہوں۔

43.

TARIK

(to camera, to viewer)

This editing paper is nothing special but if you want, we can send you a picture of it. Just ask us. See you.

Urdu:

یہ ایڈیٹنگ پیپر کچھ خاص نہیں ہے لیکن اگر آپ چاہیں تو ہم آپ کو اس کی تصویر بھیج سکتے ہیں۔ بس ہم سے پوچھیں۔ جلد ملتے ہیں

44.

ALL

(to camera, to viewer)

Bye bye.

Urdu:

خدا حافظ

Short graphical credits and contact details. No fade to black. Consider an extra export with 20 seconds end screen time for YouTube.

13. INT. LIVING ROOM - DAY

>>Outro for 7-minute episode (broadcast and YouTube)<<

45.

TARIK (CONT'D)

(to camera, to viewer)

We give you more editing tips in a later episode. The next video part is about safety again.

Urdu:

ہم آپ کو بعد کے editing episode میں نکات دیں گے۔ ویڈیو کا اگلا حصہ پھر سے safety کے بارے میں ہے

46.

ALL

(to camera, to viewer)

See you.

Urdu:

ملتے ہیں

14. BRIDGE - ANIMATION

Short graphic animation (without text) as a fade or whoosh with music or sound effect to bridge to next topic.

15. INT. LIVING ROOM - DAY

Topic: >>Save your edit<<

YouTube thumbnail: Picture: Chessy with expression "done", with phone and VN start page and a safe box. Text: "Save your edit". Smaller text: "Film and share life-change > video 54".

Hook: Chessy with expression like "done". Adeel and Tarik sit also at the tea table.

47.

CHESSY

(to camera, to viewer)

To be safe and to save is important. Especially when it comes to digital data. Hello and welcome.

My name is Chessy.

I'm here with my friends Adeel and Tarik.

Please do me a favour and:

Urdu:

محفوظ رہنا اور بچانا ضروری ہے۔ خاص طور پر جب بات ڈیجیٹل ڈیٹا کی ہو۔ پیلو اور خوش آمدید۔ میرا نام چیسسی ہے۔ میں یہاں اپنے دوستوں عدیل اور طارق کے ساتھ ہوں۔ میں آپ سے ایک favour چاہوں گی:

16. INTRO - ANIMATION

Graphic animation with music and text: "Save your edit". Possibly animation of YouTube thumbnail.

48.

NARRATOR

Save your edit.

Urdu:

اپنی edit کو محفوظ کریں

17. INT. LIVING ROOM - DAY

Adeel, Chessy and Tarik sitting at a tea table. Adeel and Chessy with their phones. Tarik explains to Adeel how to edit. Adeel operates his phone. Phone screen recording (VN and Rush) and hand of host operating the phone displayed side by side. Timeline already with all help text, like: "Hook", "A1", "A2", ... Progressing as they talk. Also 2-shot and whole group in between. Chessy edits with her own iPhone using Premiere Rush. Planning paper is visible.

49.

CHESSY

(to camera, to viewer)

Let's continue with editing. You can follow us along. Please get your phone and open your editing app. Adeel uses VN and I use Premiere Rush. Try to do what we do.

Urdu:

آئیے editing کے ساتھ جاری رکھیں۔ آپ ہمارے ساتھ ساتھ چل سکتے ہیں۔ براہ کرم اپنا فون لیں اور اپنی ایڈیٹنگ ایپ کھولیں۔ عدیل وی این استعمال کرتا ہے اور میں پریمیئر رش استعمال کرتی ہوں۔ وہ کرنے کی کوشش کریں جو ہم کرتے ہیں۔

50.

TARIK

Adeel and Chessy, can you please go to the first screen? The name of your project is a date. This does not explain much. Maybe in a few weeks you forget what this project is about.

Urdu:

عدیل اور چیسٹی، کیا آپ اپنی سکرین پر جا سکتے ہیں؟ آپ کے پروجیکٹ کا نام ایک ڈیٹ ہے۔ یہ زیادہ وضاحت نہیں کرتا۔ ہوسکتا ہے کہ چند ہفتوں میں آپ بھول جائیں کہ یہ پروجیکٹ کیا ہے

51. ADEEL
Right.

Urdu:

بالکل صحیح

52. TARIK
That's why we rename the project file. Tap the three dots at the end of the project file. Then tap "Rename". Give it a logical name, for example: "Testimony Adeel v01". v01 stands for version one. Then tap "Done". Now you know exactly what the edit is about. Whenever you continue editing, make a new version. Like once every day.

Urdu:

اسی لیے ہم پروجیکٹ فائل کا نام تبدیل کرتے ہیں۔ پروجیکٹ فائل کے آخر میں تین نقطوں کو ٹیپ کریں۔ پھر "Rename" پر ٹیپ کریں۔ اسے ایک منطقی نام دیں، مثال کے طور پر: "Testimony Adeel v01"۔ v01 کا مطلب version ایک ہے۔ پھر "Done" کو ٹیپ کریں۔ اب آپ بالکل جانتے ہیں کہ edit کس کے مطلق ہے۔ جب بھی آپ edit جاری رکھیں، ایک نیا version بنائیں۔ جیسے ہر روز ایک بار

53. CHESSY
(is getting it)
Good idea. In case I mess up my edit, I still have the previous edit to work with. That's professional.

Urdu:

اچھا خیال ہے۔ اگر میں اپنی edit میں کوئی غلطی کرتا ہوں تو، میرے پاس اب بھی کام کرنے کے لیے پچھلی edit باقی ہے۔ یہ professional ہے

54. TARIK
To make a new version, go to the three dots again and tap "Duplicate". The result is two projects with the same name. Rename one to "v02". Tap the three dots and "Rename" to "v02".

Urdu:

نیا version بنانے کے لیے، دوبارہ تین نقطوں پر جائیں اور "Duplicate" پر ٹیپ کریں۔ نتیجہ ایک ہی نام کے دو پروجیکٹ ہیں۔ ایک کا نام بدل کر "v02" کر دیں۔ تین نقطوں کو ٹیپ کریں اور "Rename" کو "v02" کریں

55. ADEEL
But now I have to continue with version 2, right?

Urdu:

لیکن اب مجھے version 2 کے ساتھ جاری رکھنا ہے، کیا ایسا ہی ہے؟

56. TARIK
Correct.

Press the project file and you are back, prepared to continue editing.

Urdu:

درست۔ پروجیکٹ فائل کو دبائیں اور آپ واپس آ گئے ہیں، edit جاری رکھنے کے لیے تیار ہیں

57.

CHESSY

On Premiere Rush I get a warning that I cannot export in 4K.

Urdu:

Premiere Rush پر مجھے ایک warning ملتی ہے کہ میں "4k" میں ایکسپورٹ نہیں کر سکی۔

58.

TARIK

That's because you use the free account. No problem. We will export in FullHD anyway.

Urdu:

اس کی وجہ یہ ہے کہ آپ مفت اکاؤنٹ استعمال کرتے ہو۔ کوئی مسئلہ نہیں۔ ہم بھر حال "FullHD" میں ایکسپورٹ کریں گے

59.

TARIK (CONT'D)

(to camera, to viewer)

The best way to learn editing is to edit.

Urdu:

editing سیکھنے کا بہترین طریقہ edit کرنا ہے

18. INT. LIVING ROOM - DAY

>>Outro for Social Media<<

Call to action (CTA) displayed graphically and with keywords. "Film and share life-change" is displayed when mentioned. Person talking is visible all the time.

60.

TARIK (CONT'D)

(to camera, to viewer)

Make sure you save your project file regularly.

For now finish the edit of the testimony talk. Work with help texts as you learned in episode 18 or video clip 53. Later on we will fine-tune the edit to make it look natural.

Urdu:

یقینی بنائیں کہ آپ اپنی پروجیکٹ فائل کو باقاعدگی سے محفوظ کرتے ہیں۔ ابھی کے لیے گواہی کی گفتگو کی ایڈٹ ختم کریں۔ مدد کے texts کے ساتھ کام کریں جیسا کہ آپ نے ایپیسوڈ 18 یا ویڈیو کلپ 53 میں سیکھا بعد میں ہم edit کو قدرتی دکھانے کے لیے اسے بہتر کریں گے۔

61.

CHESSY

(to camera, to viewer)

I'm interested how your editing is going. Please let us know.

Urdu:

مجھے دلچسپی ہے کہ آپ کی editing کیسی جا رہی ہے۔ براہ کرم ہمیں بتائیں۔

62.

ADEEL

(to camera, to viewer)

You find us in connection with
"Film and share life-change".

Urdu:

آپ ہمیں "Film and share life-change" سے منسلک پائیں گے

63.

TARIK

(to camera, to viewer)

Editing might take longer than you
thought. But stay dedicated. It is
a great feeling when you finish a
video. Especially when people find
your story helpful on their way to
Jesus Christ [Isa al-Masih]. Your
story matters. That's why we want
to guide you to film and share YOUR
life-changing story. See you in the
next video.

Urdu:

Editing میں آپ کے اندازہ سے زیادہ وقت لگ سکتا ہے۔ لیکن سرشار رہیں۔ جب
آپ کوئی ویڈیو ختم کرتے ہیں تو یہ بہت اچھا احساس ہوتا ہے۔ خاص طور پر جب
لوگ یسوع مسیح [عیسیٰ المسیح] تک جانے میں آپ کی کہانی کو مددگار سمجھتے
ہیں۔ آپ کی کہانی اہمیت رکھتی ہے۔ اسی لیے ہم فلم کے لیے آپ کی رہنمائی کرنا
چاہتے ہیں اور آپ کی زندگی بدل دینے والی کہانی کا اشتراک کرنا چاہتے ہیں۔ ملتے
ہیں اگلی ویڈیو میں۔

64.

ALL

(to camera, to viewer)

Bye bye.

Urdu:

خدا حافظ

Short graphical credits and contact details. No fade to
black. Consider an extra export with 20 seconds end screen
time for YouTube.

19. INT. LIVING ROOM - DAY

>>Outro for 7-minute episode (broadcast and YouTube)<<

Call to action (CTA) displayed graphically and with keywords.
"Film and share life-change" and other keywords are displayed
when mentioned. Person talking is visible all the time.

65.

TARIK (CONT'D)

(to camera, to viewer)

But first you need to download and
install an editing app. I recommend
VN. You can try Premiere Rush if
it's available in the store you get
your apps from. Check the apps out
and see which app works best for
you.
Maybe you even find a better app.

Because apps are coming and going.
They change very fast. More options
and more AI tools are added. The
look might change and so on.

Urdu:

لیکن پہلے آپ کو ایک ایڈیٹنگ ایپ ڈاؤن لوڈ اور انسٹال کرنے کی ضرورت ہے۔ میں
VN تجویز کرتا ہوں۔ آپ Premiere Rush کو آزما سکتے ہیں اگر یہ اس اسٹور میں
دستیاب ہے جس سے آپ اپنی ایپس حاصل کرتے ہیں۔ ایپس کو چیک کریں اور
دیکھیں کہ کون سی ایپ آپ کے لیے بہترین کام کرتی ہے۔ شاید آپ کو ایک بہتر ایپ
بھی مل جائے۔ کیونکہ ایپس آتی جاتی رہتی ہیں وہ بہت تیزی سے بدلتی ہیں۔ مزید
اختیارات اور مزید AI ٹولز شامل کیے گئے ہیں۔ شکل بدل سکتی ہے وغیرہ وغیرہ

66.

CHESSY

(to camera, to viewer)

And what is free today, might cost
tomorrow. See what's available in
your store for apps and try it out.
You also can do an online research
for editing apps. The keyword is:
"Phone video editing apps".
Please let us know what app works
on your phone.

Urdu:

اور جو آج مفت ہے، کل اس کی قیمت لگ سکتی ہے۔ دیکھیں کہ آپ کے اسٹور میں
ایپس کے لیے کیا دستیاب ہے اور اسے آزمائیں۔ آپ ایپس میں edit کرنے کے لیے آن
لائن تحقیق بھی کر سکتے ہیں۔ کلیدی لفظ ہے: "فون ویڈیو ایڈیٹنگ ایپس" ہمیں
بتائیں کہ آپ کے فون پر کون سی ایپ کام کرتی ہے

67.

ADEEL

(to camera, to viewer)

If you need any help, please search
and find us in connection with
"Film and share life-change".

Urdu:

اگر آپ کو کسی مدد کی ضرورت ہو تو براہ کرم
ہمیں "Film and share life-change" کے سلسلے میں تحقیق کریں اور تلاش
کریں

68.

TARIK

(to camera, to viewer)

We will explain more about editing.
We also recommend to watch online
tutorials about your editing app.
For VN the keyword is: "VN video
editor tutorial".

Urdu:

ہم editing کے بارے میں مزید وضاحت کریں گے۔ ہم آپ کو ایڈیٹنگ ایپ کے
بارے میں آن لائن ٹیوٹوریل دیکھنے کی بھی تجویز کرتے ہیں۔ وی این کے لیے کلیدی
لفظ ہے: "VN ویڈیو ایڈیٹر ٹیوٹوریل"

69.

CHESSY

(to camera, to viewer)

For now, finish the edit of the
testimony talk. Work with help
texts as you learned in episode 18
or video clip 53. Later on we will
fine-tune the edit to make it look
natural.

Make sure you save your project file regularly.

Urdu:

ابھی کے لیے، گواہی کی گفتگو کی edit ختم کریں۔ مدد کے texts کے ساتھ کام کریں جیسا کہ آپ نے ایپسود 18 یا ویڈیو کلپ 53 میں سیکھا۔ یقینی بنائیں کہ آپ اپنی پروجیکٹ فائل کو باقاعدگی سے save کرتے ہیں۔

70.

TARIK

(to camera, to viewer)

This editing paper is nothing special but if you want it, we can send you a picture of it.

Urdu:

یہ ایڈیٹنگ پیپر کچھ خاص نہیں ہے لیکن اگر آپ چاہیں تو ہم آپ کو اس کی تصویر بھیج سکتے ہیں۔

71.

CHESSY

(to camera, to viewer)

A kind of souvenir for you.

Urdu:

آپ کے لیے ایک قسم کی یادگار۔

72.

TARIK

(to camera, to viewer)

Exactly. Just ask us for it. Editing might take longer than you thought. But stay dedicated. It is a great feeling when you finish a video. Especially when people find your story helpful on their way to Jesus Christ [Isa al-Masih]. Your story matters. That's why we want to guide you to film and share YOUR life-changing story. See you in the next episode.

Urdu:

بالکل۔ بس ہم سے اس کے لیے پوچھیں۔ Editing میں آپ کے اندازہ سے زیادہ وقت لگ سکتا ہے۔ لیکن سرشار رہیں۔ جب آپ کوئی ویڈیو ختم کرتے ہیں تو یہ بہت اچھا احساس ہوتا ہے۔ خاص طور پر جب لوگ یسوع مسیح [عیسیٰ المسیح] تک جانے میں آپ کی کہانی کو مددگار سمجھتے ہیں۔ آپ کی کہانی اہمیت رکھتی ہے۔ اسی لیے ہم فلم کے لیے آپ کی رہنمائی کرنا چاہتے ہیں اور آپ کی زندگی بدل دینے والی کہانی کا اشتراک کرنا چاہتے ہیں۔ ملتے ہیں اگلی قسط میں

73.

ALL

(to camera, to viewer)

Bye bye.

Urdu:

خدا حافظ

Graphical credits and contact details with behind-the-scenes footage and music. Fit time to seven minutes. Consider an extra export with 20 seconds end screen time for YouTube.

FADE OUT: